

威爾姆氏腫瘤基金會
認可 501(c)(3) 免稅機構（EIN：98-3478827）
712 H Street NE, Suite 2147, Washington DC, USA, 20002
info@WilmsFoundation.org | +1 (778) 514 5000

© 世界衛生組織（WHO）。經許可，與威爾姆氏腫瘤基金會（WCF）合作使用。CureAll 屬於世衛「全球兒童癌症倡議」（GICC）嘅一部分。世衛並不認可任何特定機構、產品或服務。

www.WilmsFoundation.org



威爾姆氏腫瘤基金會

戰勝兒童腎癌

1）威爾姆氏腫瘤（腎母細胞瘤）

乜嘢係威爾姆氏腫瘤？

威爾姆氏腫瘤（腎母細胞瘤）係一種主要影響五歲以下幼童嘅腎癌，係整體第四常見嘅兒童癌症，亦係最常見嘅兒童腎癌。

點解及早診斷咁重要？

好多小朋友初期完全冇唔舒服，所以認識早期徵狀同迅速行動非常重要。好消息係：如果及早發現，治療成效非常好，存活率超過 90%，大部分小朋友都可以健康、充實嘅生活。

最重要嘅警號

肚仔出現堅實、唔痛嘅腫塊或腫脹，係最常見嘅早期徵狀。

其他要留意嘅徵狀

小便帶血、高血壓、頭痛或疲倦，以及肚痛、發燒或疲累。

發現徵狀時應該點做？

即刻求醫，要求盡快安排影像檢查（超聲波）。唔好等住睇吓會唔會自己好返。

點樣診斷威爾姆氏腫瘤？

腹部超聲波、用電腦掃描或磁力共振了解腫瘤、胸部影像檢查以查看肺部，並轉介兒童腫瘤醫療團隊。

重要安全事項

醫生通常唔會喺診斷時做活組織檢查，因為可能增加風險。

長遠展望
大部分小朋友都可以長期存活。

復發
風險喺頭兩至三年最高；五年後已經非常低。

跟進重點
腎臟健康、成長同整體健康。

2）篩查

邊啲小朋友需要額外篩查？

有啲小朋友患病風險較高，即使覺得冇事，都需要定期檢查。包括有以下情況嘅小朋友：

- Beckwith-Wiedemann 綜合症。
- WAGR 綜合症。
- Denys-Drash 綜合症、半側身體過度生長。
  已知 WT1 基因變異。
- 明顯嘅威爾姆氏腫瘤家族病史。

篩查往往可以喺腫瘤仲細嘅時候及早發現，令治療更容易。

建議篩查

- 每三個月做一次腎臟超聲波。
- 由嬰兒期開始，直到七至八歲。

3）可以問醫生嘅問題

為小朋友爭取合適照護

- 腫瘤屬於第幾期？
- 建議乜嘢治療計劃？點解？
- 小朋友需要化療或放射治療嗎？
- 治療會影響腎功能嗎？
- 要留意乜嘢副作用？
- 幾耐需要覆診或做掃描？
- 要留意乜嘢復發徵狀？

照顧者要點

- 相信你嘅直覺。
- 肚仔有腫塊，即使唔痛都唔應該等。
- 及早行動可以帶嚟最好嘅結果。
- 及早診斷可以減低治療強度。

4）診斷步驟

第 1 步 - 醫生檢查

醫生觸診腹部，只做輕柔檢查，唔好反覆按壓。

第 2 步 - 超聲波（首項檢查）

安全、唔痛、冇輻射。確認腫塊係咪來自腎臟，並檢查兩邊腎臟。

第 3 步 - 電腦掃描或磁力共振

顯示腫瘤大小同擴散情況，幫醫生制定治療計劃。可以選用磁力共振，減少輻射接觸。

第 4 步 - 胸部影像檢查

胸部電腦掃描或 X 光。肺部係威爾姆氏腫瘤最常擴散到嘅部位。

第 5 步 - 血液同尿液檢查

檢查腎功能，查看有冇貧血或血尿，並確立治療前嘅基準，確保治療安全。



威爾姆氏腫瘤基金會（WCF）係一間慈善機構，支援同代表受兒童腎癌影響嘅兒童、家庭同醫療機構。本指南只供教育用途，內容以加拿大、美國同歐洲嘅國際兒童腫瘤醫療標準為基礎。

www.WilmsFoundation.org

+1 (778) 514 5000 | info@WilmsFoundation.org